

ሙስና

subst. (Dillmann 1857 § 122,e,β) fem. et m. , Pl. **ሙስናት** : 1) *corruptio* , *putrefactio* : ተዘከሮ : ለሞት : ወለሙስና : (καταφθορά) Sir. 28,6; ዕዳ : ወሙስና : σήπτες καὶ σκώληκες Sir. 19,3; Lit. Chrys.; διαφθορά Ps. 15,10; Ps. 29,11; Act. 2,27; Act. 13,34; Job 33,28; Ps. 102,4; Prov. 28,10; ኢ.ሙስና : ἀφθαρσία Cyr. ad Theod. f. 14; እንበለ : ሙስና : ἐν ἀφθαρσίᾳ Sap. 2,23. 2) *perditio* , *perniciēs* , *interitus* , *exitium* 4 Esr. 8,64; 4 Esr. 8,68; 4 Esr. 10,14; φθορά 2 Petr. 2,12; ἀπώλεια Apoc. 17,8; Apoc. 17,11; ኮነ : ለሙስና : ወለህጉል : Jer. 12,11; ሙስናሃ : ለነነዌ : Tob. 14,15; διαφθορά Jer. 13,14; ልብጠም Hez. 12,19; Dan. 9,18; Hebr. 8,13; ወተጋብኡ : ሪሙስናት : ዘውእቶሙ : ቀትል : ወዋዕይ : ወፀብእ : ወረጋብ : Jsp. p. 356. 3) *vastatio* , *desolatio* ἑρήμωσις Matth. 24,15; Marc. 13,14; Dan. 9,2; Dan. 9,27; 4 Esr. 1,2; 4 Esr. 12,55; Ps. 72,19. 4) sensu ethico: *corruptio* , *pravitas* 2 Petr. 1,4; Kuf. 7; Kuf. 15; Kuf. 23; Eph. 4,17 rom.; Col. 2,22; in specie: *vita dissoluta* (perditio opum) ἄσωτία Prov. 28,7.

TraCES en

musannā, ሙሱና : *musunnā*, Pl. *musannāt*

Grébaut

ሙስና : *musannā* «*corruption, perte, dégâts*» — ጥፋት : Ms. {DiLBNFabb217}, fol. 38v. Grébaut 1952, 90

Leslau

ሙስና *musannā*, ሙሱና : *musunnā* *spoiling* (n), *rotting* (n), *corruption*, *perdition*, *ruin*, *desolation*, *devastation*, *destruction*, *depravity*, *perversion* Leslau 1987, 366a–b

Bibliography

Revisions

- Magdalena Krzyżanowska *added Gr and Les* on 12.1.2024
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016